

**Zeitschrift:** Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique

**Herausgeber:** Schweizerischer Traktorverband

**Band:** 16 (1954)

**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



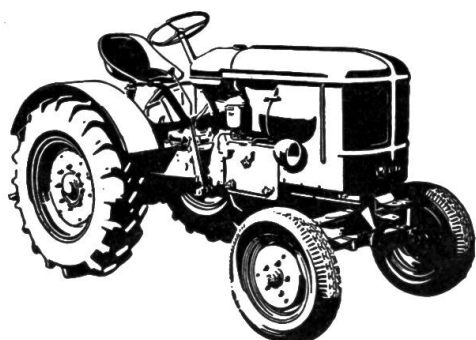
## TRAKTOREN-ERSATZTEILE

**W. Merz & Co., Frauenfeld**

## FORD UND FORDSON

sofort ab Lager

Offiz. Fordvertretung Tel. (054) 7 25 55



# DEUTZ

DURCH  
*Luftkühlung*  
ÜBERLEGEN

**Einfachste Wartung  
Geringer Brennstoffverbrauch  
Minimaler Verschleiss  
Keine Frostgefahr**

Typen: F1 L514 7/15 PS

F2 L514 14/30 PS

F3 L514 20/42 PS

F4 L514 27/60 PS

Generalvertretung für die Schweiz und Fürstentum Liechtenstein

**Hans F. Würgler**, Ingenieurbureau, **Zürich-Albisrieden**, Spiserstr. 42, Tel. (051) 52 66 55

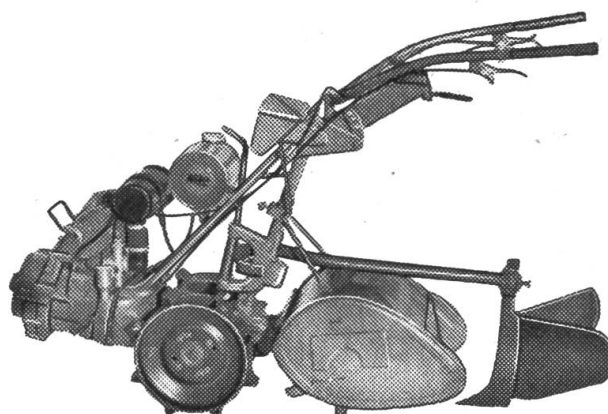
**Reparaturwerkstatt**

**Ersatzteillager**

# AGRIA - UNIVERSAL

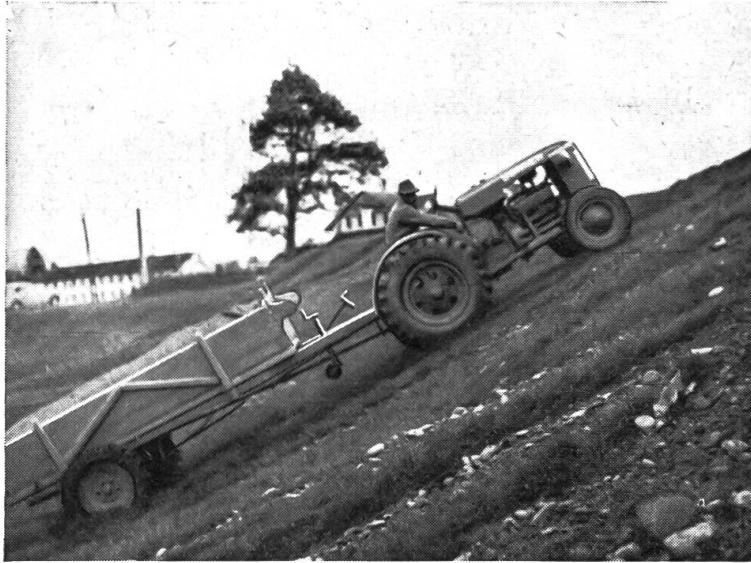
Die unübertroffene, vielseitige Maschine zum Mähen, Hacken, **Häufeln**, Spritzen usw.

Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt Nr. 14 und Gratisvorführung



**AGRIA** - Landmaschinen AG., Rüttligen BE

Telephon (034) 3 26 64



Dieser **Triebachs-Anhänger** ersetzt eine schwerfällige, hochpferdige Zugmaschine. Er überwindet mit 3 t Belastung, mit einem 8-PS-Traktor, Steigungen bis zu 40 %!

Die **Kessler-Triebachse** wirkt vollautomatisch. Bei eingeschalteter Zapfwelle ist kein Handgriff mehr notwendig.

Die Kessler-Triebachse kann in schon vorhandene Anhänger eingebaut werden.

Verlangen Sie bitte eine Offerte oder Vorführung.

**STURA A.-G., Uesslingen / Frauenfeld**

Tel. (054) 9 31 68



## Traktorenbesitzer!

AUTOL-DESOLITE ist für den betriebssicheren Unterhalt Ihres Diesel-Traktors unentbehrlich.

- Verhindert Ablagerungen von Rückständen an Düsen, Ventilen, Kolben etc.
- Erspart durch Sauberhaltung der Verbrennungsräume und Auslasswege den üblichen Mehrverbrauch an Diesel-Treibstoff.
- Schützt Einspritzpumpen vor Korrosion.

Verlangen Sie die technische Schrift. Sie wird Ihnen kostenlos zugestellt.

**AUTOL AG., BASEL 19**

Telephon (061) 32 40 50

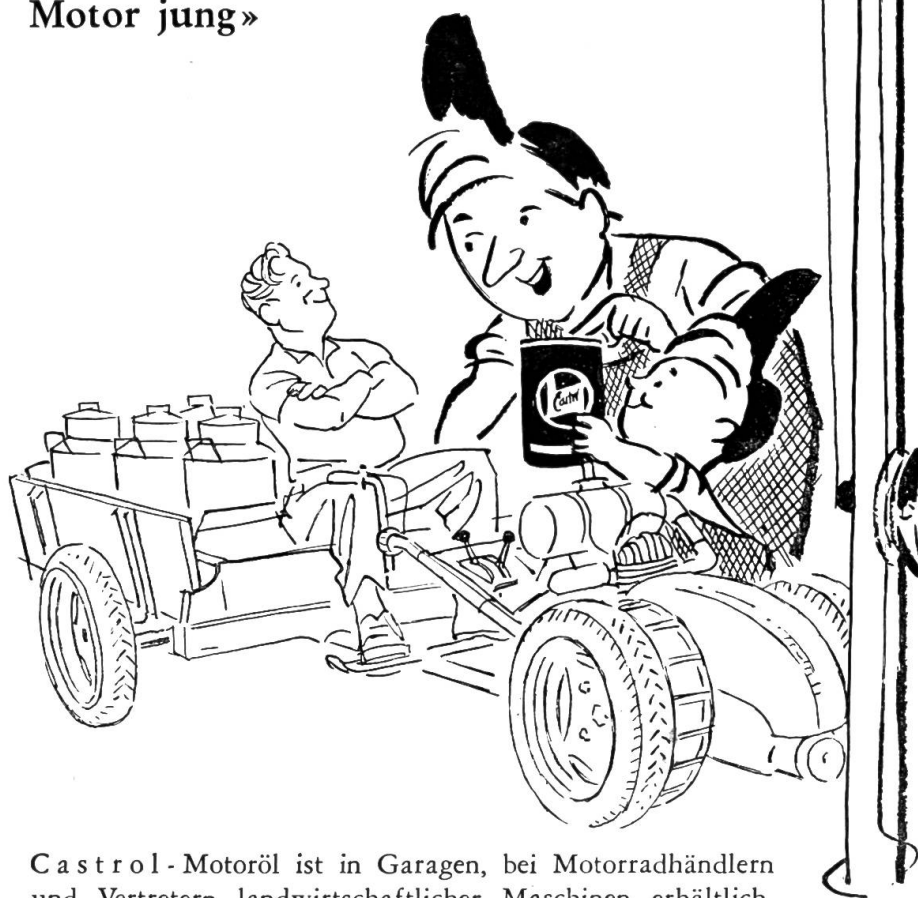
oder Landw. Oel-Fett- und Brennstoffgen.  
«Labeg», Unterkulm/AG.



«Es ist schon kommoder

mit dem Motormäher als Vorspann zur Hütte zu fahren, gäll Heiri! Ja, ja, das ist eine praktische Maschine und vielseitig verwendbar. Aber der muß du Sorge tragen. Besonders mit dem Oel heißt's aufpassen, es eignet sich noch lange nicht jedes gleich gut! Wenn ich dir als Fachmann raten darf, nimm Castrol, das ist ein hochwertiges Motoröl mit einer besonders guten Schmierwirkung und das Beste für Motoren wie deinen hier. Glaub mir's:

**Castrol**  
**hält den**  
**Motor jung»**



Castrol-Motoröl ist in Garagen, bei Motorradhändlern und Vertretern landwirtschaftlicher Maschinen erhältlich. Generalvertretung für die Schweiz: Bürke & Co. AG, Zürich.